



LA HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Esta hoja de datos de seguridad es conforme con los requisitos de: OSHA Hazard Communication Standard (29 CFR 1910.1200)

Nombre del producto: Nu-Calgon PVE FVC68D, 6 x 1 Quart Case

Fecha de revisión: 18/01/2024

Código del producto: 4319-24

Número de revisión: 5

1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O EL PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

1.1 Identificador del producto

Nombre del producto: Nu-Calgon PVE FVC68D, 6 x 1 Quart Case

Otros medios de identificación

Código del producto: 4319-24

1.2 Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

Uso recomendado: Petróleo refrigerante

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Suministrado por: **Nu-Calgon**
2611 Scuetz Road St. Louis, MO 63043 USA
Telephone: (314) 469-7000 / (800) 554-5499

Fabricado por: IDEMITSU KOSAN CO., LTD
3-1-1 MARUNOUCHI CHIYODA-KU
TOKYO JAPAN
PHONE: +81-3-3213-3143

Número de teléfono de emergencia disponible las 24 horas: Dentro de EE. UU. y Canadá: 1 800-424-9300
Fuera de EE. UU. y Canadá: + 1 703-741-5970
(se aceptan llamadas por cobrar)

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

2.1 Clasificación

La Norma de Comunicación de Riesgos de OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200) considera peligrosa esta sustancia química.

Sensibilización cutánea	Categoría 1
Toxicidad para la reproducción	Categoría 2 Testículos

2.2 Elementos de la etiqueta



Palabra de advertencia

Atención

Indicaciones de peligro

H317 - Puede provocar una reacción cutánea alérgica
H361 - Susceptible de perjudicar la fertilidad o dañar al feto por ingestión

Consejos de prudencia - Prevención

P201 - Procurarse las instrucciones antes del uso
P202 - No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad
P280 - Usar guantes / ropa de protección / equipo de protección para la cara / los ojos
P261 - Evitar respirar el polvo, el humo, el gas, la niebla, los vapores, el aerosol
P272 - La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo

Consejos de prudencia - Respuesta

P308 + P313 - En caso de exposición demostrada o supuesta, consultar a un médico
P362 + P364 - Quitar toda la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar

Piel

P302 + P352 - En caso de contacto con la piel: Lavar con abundante agua y jabón
P363 - Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar
P333 + P313 - En caso de irritación cutánea o sarpullido, consultar a un médico

Consejos de prudencia - Almacenamiento

P405 - Guardar bajo llave

Consejos de prudencia - Eliminación

P501 - Eliminar el contenido / recipiente en una planta de tratamiento de residuos autorizada

2.3 Otra información

Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.): No aplicable

Otros peligros que no contribuyen en la clasificación

Puede ser nocivo en caso de ingestión
Puede ser nocivo en contacto con la piel
Tóxico para los organismos acuáticos
Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

3.1 Sustancias

No aplicable

3.2 Mezcla

Componentes peligrosos

Nombre de la sustancia	No. CAS	% en peso	SGA clasificación	Notas
Tricresylphosphate	1330-78-5	1-5	Reproductive 2 (H361) Aquatic Acute 1 (H400) Aquatic Chronic 1 (H410)	
Oxirane, [[(2-ethylhexyl)oxy]methyl]-	2461-15-6	<1	Skin Sens. 1 (H317)	

4. PRIMEROS AUXILIOS

4.1 Primeros auxilios

Consejo general

Si los síntomas persisten, consultar a un médico. Llevar una copia de la Ficha de Datos de Seguridad cuando se dirija a recibir atención médica.

Contacto con la piel

Lavar inmediatamente mediante con abundante agua y jabón, y quítese toda la ropa y calzado contaminados. Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla. Consultar inmediatamente a un médico.

Contacto con los ojos

Enjuagar inmediatamente con abundante agua. Después del lavado inicial, quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y proseguir con el lavado al menos durante 15 minutos. Mantener los ojos bien abiertos durante el enjuague. Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico. EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: consultar a un médico.

Inhalación

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria. Si presenta dificultad para respirar, mueva a la víctima lejos de la fuente de exposición y colóquela en una posición que facilite la respiración, en un sitio con aire fresco. Si la persona está inconsciente, colocar en posición de recuperación y consultar a un médico. Si respira con dificultad, administrar oxígeno. Si no respira, aplicar respiración artificial. Consultar inmediatamente a un médico.

Ingestión

No inducir el vómito sino es indicado por el médico. Si empieza a vomitar naturalmente, tiene que inclinarlo hacia adelante para reducir el riesgo de aspiración. Enjuagarse la boca. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar inmediatamente a un médico o a un Centro de Toxicología.

Protección de los socorristas Utilice equipo de protección personal. Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas Vea la Sección 11 para información Toxicológica adicional.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Notas para el médico Aplicar un tratamiento sintomático.

5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

Propiedades de inflamabilidad NFPA: La clase IIIB Líquido Combustible

5.1 Medios de extinción apropiados

Uso, Agua pulverizada, Espuma resistente al alcohol, Polvo químico seco, Dióxido de carbono (CO₂)

Medios no adecuados de extinción:

No utilizar un chorro de agua compacto ya que puede dispersar y extender el incendio.

5.2 Riesgos específicos del producto químico

Mantener el producto y el recipiente vacío alejados del calor y de las fuentes de ignición.

Productos peligrosos de la combustión

Durante un fuego, el humo puede contener la materia original además de productos de combustión de composición variable que puede ser tóxica y/o irritante. Los productos de la combustión pueden incluir y no son limitados a
Óxidos de carbono
óxidos de fósforo

5.3 Equipo de protección especial para los bomberos:

El personal de lucha contra incendios debe utilizar el equipo de protección estándar y, en espacios cerrados, un equipo de respiración autónomo.

6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL O FUGA ACCIDENTAL

6.1 Precauciones personales, equipos de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Evitar respirar vapores o nieblas. Utilizar la protección personal recomendada en la Sección 8. Garantizar una ventilación adecuada. Retirar todas las fuentes de ignición.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones para la protección del medio ambiente Véase la Sección 12 para consultar la información ecológica adicional. Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Evitar que el producto penetre en los desagües. No dejar que penetre en las alcantarillas, el terreno ni en los cuerpos de agua. No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario. Derramamientos Grandes: Dique lejos delante del derramamiento líquido para una recuperación y una disposición más últimas. Prevenga la entrada en los canales, las alcantarillas, los sótanos o las áreas confinadas.

6.3 Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas

Métodos de limpieza Contener y recoger el derrame con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, barro de diatomeas, vermiculita), y meterlo en un envase para su eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales y nacionales (ver sección 13).

Gerencia Del Derramamiento

DERRAMAMIENTOS DE LA TIERRA

Elimine las fuentes de la ignición. Prevenga la descarga adicional del material, si es posible hacer tan sin peligro. Para los derramamientos pequeños ponga los procedimientos de la limpieza en ejecución; para los derramamientos grandes ponga al público de los procedimientos y, si en área pública, de la subsistencia de la limpieza lejos y autoridades del consejo en ejecución.

DERRAMAMIENTOS DEL AGUA

Prevenga las alcantarillas que entran líquidas, los arroyos, o las áreas bajas. Contenga el líquido derramado con la arena o la tierra. Recupérese bombeando o con el absorbente conveniente. Si el líquido es demasiado viscoso para bombear, raspe para arriba. Consulte a experto en la disposición o el material recuperado y asegure la conformidad a las regulaciones locales de la disposición.

7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Manipulación

Procurarse las instrucciones antes del uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. No respirar polvos / nieblas. Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Utilizar la protección personal recomendada en la HDS. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de reutilizarla. No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto.

Advertencia para la manipulación segura

use equipo de protección personal. No respire los vapores ni el aceite atomizado. Use el producto sólo en un sistema cerrado.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacenamiento

Mantener en recipientes debidamente etiquetados. Mantener el recipiente herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado.

Medidas técnicas/Precauciones

Garantizar una ventilación adecuada.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

8.1. Parámetros de control

Directrices sobre exposición

Este producto no contiene materiales peligrosos con límites de exposición establecidos por la región de cuerpos regulativos específicos.

8.2 Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados

Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Considere los riesgos potenciales de este material (consulte la sección 2), los límites aplicables de exposición, las actividades laborales y otras sustancias en el lugar de trabajo cuando diseñe controles de ingeniería y seleccione los equipos de protección personal. Si los controles de ingeniería o las prácticas laborales no son adecuadas para evitar la exposición a niveles peligrosos de este material, se recomienda usar el equipo de protección personal

listado a continuación. El usuario deberá leer y comprender todas las instrucciones y limitaciones proporcionadas con el equipo, ya que la protección por lo general dura un período limitado de tiempo o sólo sirve en determinadas circunstancias.

Equipo de protección personal

Protección de los ojos/la cara	Se recomienda el uso de gafas de seguridad equipadas con pantallas laterales, como protección mínima en ubicaciones industriales. Use máscara de protección y/o gafas de seguridad bien ajustadas si se prevé que haya salpicaduras al trabajar.
Protección de la piel	Usar guantes /indumentaria protectora. Ropa de mangas largas. Seleccione las prendas/guantes de protección apropiados basándose en las tareas que se están realizando, para evitar superficies de piel expuestas. Tipo de Guante: Neopreno, Nitrilos
Protección respiratoria	Si se exceden los límites de exposición o se presenta una irritación, se debe de usar la protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Los respiradores de aire de presión positiva proporcionados pueden ser exigidos cuando existen altas concentraciones de contaminantes aerotransportados. La protección respiratoria se debe proporcionar de acuerdo con regulaciones locales actuales.
Consideraciones generales de higiene	Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Limpieza regular del equipo, del área de trabajo y de la indumentaria.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto	Transparente / Incoloro
Estado físico	Líquido
Olor	Característico
Umbral olfativo	No hay información disponible
pH	No aplicable
Punto de fusión/rango de fusión	No aplicable
Punto de ebullición y rango de ebullición	No hay información disponible
Punto de inflamación	> 180 °C / 356 °F COC ASTM D92
Tasa de evaporación	No hay información disponible
Límite de inflamabilidad en el aire	No hay información disponible
Límites de explosión	No hay información disponible
Presión de vapor @20 °C (kPa)	No hay información disponible
Densidad de vapor	No hay información disponible
Densidad	0.94 g/cm ³ @15°C
Solubilidad(es)	No hay información disponible
Coefficiente de reparto	No hay información disponible
Temperatura de autoinflamación	No hay información disponible
Decomposing Temperature	No hay información disponible
Viscosidad cinemática	@ 40C = 66.57 cSt; @ 100C = 8.04 cSt

9.2. Información adicional

Ninguna información adicional disponible

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1. Reactividad

Reactividad	El producto es químicamente estable.
--------------------	--------------------------------------

10.2. Estabilidad química

Estabilidad química Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Posibilidad de reacciones peligrosas Ninguno durante el procesado normal.

Polimerización peligrosa No ocurre polimerización peligrosa.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Condiciones que deben evitarse Calor, llamas y chispas.

10.5. Materiales incompatibles

Materiales incompatibles Ácidos fuertes, Bases fuertes

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Productos de descomposición peligrosos La descomposición térmica puede provocar la liberación de gases y vapores irritantes.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11.1 Información sobre posibles vías de exposición

Inhalación	Puede causar irritación en las vías respiratorias.
Contacto con los ojos	Puede provocar una irritación leve.
Contacto con la piel	El contacto repetido o prolongado con la piel puede causar reacciones alérgicas en personas sensibles.
Ingestión	Puede ser nocivo en caso de ingestión.

11.2 Información sobre los efectos toxicológicos

Síntomas	No hay información disponible
-----------------	-------------------------------

11.3 Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Corrosión/irritación cutánea	No clasificado.
Lesiones oculares graves/irritación ocular	No clasificado.
Sensibilización	Puede provocar una reacción cutánea alérgica. Puede causar sensibilización en personas sensibles.
Efectos mutagénicos	No clasificado.
Toxicidad para la reproducción	Susceptible de perjudicar la fertilidad o dañar al feto
Efectos de desarrollo - Vía de exposición	Testículos Oral
STOT - exposición única	No clasificado.

STOT - exposición repetida No clasificado
Peligro de aspiración No clasificado.

11.4 Carcinogenicidad

Carcinogenicidad: En este producto no se identifica ningún componente con niveles mayores que o iguales a 0.1% como cancerígeno conocido o anticipado por el NTP, IARC, OSHA, o ACGIH

Leyenda: NTP (Programa Nacional de Toxicología), IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer), OSHA (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del Departamento del Trabajo de los EE.UU.), ACGIH (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales)

11.5 Toxicidad aguda

Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA

Información del Producto (Aproximado)

Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmezcla) (oral) > 2,000 mg/kg
Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmezcla) (cutáneo) > 2,000 mg/kg
Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ETAmezcla) (inhalación, polvo o vaporización) > 5 mg/l

Información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica -	CL50, inhalación
Tricresylphosphate 1330-78-5	> 20000 mg/kg (Rat)	> 10000 mg/kg (Rabbit)	> 5.2 mg/L (Rat) 4 h
Oxirane, [[[2-ethylhexyl)oxy]methyl]- 2461-15-6	= 7800 mg/kg (Rat)	2000 mg/kg	-

12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA

12.1 Ecotoxicidad

Efectos ecotoxicológicos Tóxico para los organismos acuáticos. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Plantas y los animales pueden sufrir efectos perjudiciales o fatales cuando recubiertos con productos derivados del petróleo. Aceites lubricantes (minerales) de petróleo normalmente flotará sobre el agua. En los cursos de agua estancadas o flujo lento, una capa de aceite puede cubrir una gran superficie. Como resultado, esta capa de petróleo podría limitar o eliminar el transporte de oxígeno atmosférico natural en el agua. Con el tiempo, si no se elimina, agotamiento de oxígeno en la vía puede ser suficiente para causar un pez matar o crear un ambiente anaeróbico.

Nombre de la sustancia	CL50 en 96 h (peces - mg/l) (96HLCF)	CE50, 48 h (dafnias - mg/l) (48HC LD)	CI50, 72 h (algas - mg/l) (72HICA)
Tricresylphosphate	0.75	0.27	0.56
2,6-Diterbutil-p-cresol	5.01	0.48	0.42

12.2 Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

12.3. Potencial de bioacumulación

Nombre de la sustancia	Coefficiente de reparto
Tricresylphosphate 1330-78-5	5.93
Oxirane, [[(2-ethylhexyl)oxy]methyl]- 2461-15-6	3.83

12.4 Movilidad en el medio ambiente

No hay información disponible.

12.5 Otros efectos adversos:

No hay información disponible.

Evaluación de PBT y mPmB

No hay información disponible

13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

Clasificación de característico y regulador de flujo de residuos de riesgo puede cambiar con el uso del producto. En consecuencia, es responsabilidad del usuario para determinar las metodologías de almacenamiento, transporte, tratamiento y eliminación adecuadas de materiales gastados y residuos en el momento de la disposición.

Métodos de eliminación de los desechos

Este material, tal como se suministra, no es un residuo peligroso de acuerdo con las Regulaciones Federales (40 CFR 261). Este material puede convertirse en un residuo peligroso si se mezcla o entra en contacto con un residuo peligroso, si le fueran agregadas sustancias químicas, o si el material es procesado o alterado de alguna manera. Consúltense la regulación 40 CFR 261 para determinar si el material alterado obtenido es un residuo peligroso. Consúltense las regulaciones estatales, regionales o locales pertinentes para conocer requisitos adicionales.

Embalaje contaminado

Eliminar en conformidad con las reglamentaciones locales.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT No regulado

IATA No regulado

IMDG No regulado

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios Internacionales

TSCA	Todos los componentes figuran en el inventario o están exentos
DSL/NDSL	Todos los componentes figuran en el inventario o están exentos
EINECS	Todos los componentes figuran en el inventario o están exentos
ENCS	Todos los componentes figuran en el inventario o están exentos
IECSC	Todos los componentes figuran en el inventario o están exentos
KECL	Todos los componentes figuran en el inventario o están exentos
Inventario de Sustancias Químicas de Australia AICS	Todos los componentes figuran en el inventario o están exentos
REACH	Para obtener información sobre la situación de cumplimiento de este producto con REACH,

envíe un correo electrónico a ila.sds@idemitsu.com

Leyenda:

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario
DSL/NDL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá
EINECS/ELINCS - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas
ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón
IECSC - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China
KECL - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea
PICCS - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas
AICS - Inventario de Sustancias Químicas de Australia (Australian Inventory of Chemical Substances)
NZLOC - Inventario de sustancias químicas de Nueva Zelanda
REACH - Registro, evaluación, autorización y restricción de sustancias químicas

EE.UU

Regulaciones federales

SARA 313

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto no contiene ninguna sustancia química que esté por encima de los valores umbral de los requisitos de información de esta Ley y del Título 40 del Código de Regulaciones Federales, Parte 372

SARA 311/312 Categorización peligrosa

Peligro agudo para la salud	Sensibilizante cutáneo, Toxicidad para la reproducción
Peligro crónico para la salud:	Sensibilizante cutáneo, Toxicidad para la reproducción
Peligro de incendio	No
Peligro de liberación repentina de presión	No
Peligro de reactividad	No

CERCLA/SARA 302 & 304

La sección 302 & 304 del Título III de las Enmiendas de Superfund y Acto de Reauthorization de 1986 (SARA). Este producto no contiene ninguna sustancia química que sea susceptible a los requisitos de cobertura del Acto y Título 40 del Código de Regulaciones Federales, Parte 355

Acto de Aire Limpio, Sección 112 Contaminantes atmosféricos Peligrosos (HAPs) (ver 40 CFR 61)

Este producto no contiene ningún HAP's > 0.1%.

Regulaciones estatales

Proposición 65 de California

Etiqueta: Este producto no contiene ninguna sustancia química incluida en la Proposición 65

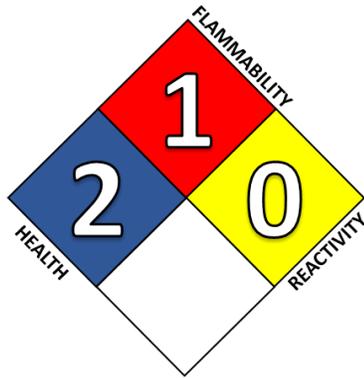
Derecho-a-saber estatal

Nombre de la sustancia	No. CAS	% en peso	Nuevo Jersey
Tricresylphosphate	1330-78-5	1-5	X

Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Nueva Jersey:

De conformidad con el Acta de Derecho de la Comunidad a la Información de Nueva Jersey. (1983), Capítulo 315 de los Estatutos Anotados de Nueva Jersey (N.J.S.A.), 34:5A-1 y siguientes, el producto será identificado como sigue: PETRÓLEO (Aceite lubricante)

16. OTRAS INFORMACIONES



NFPA

Peligros para la salud: 2 Inflamabilidad: 1
Inestabilidad: 0

Preparada por: Latoya Walker
Fecha de revisión: 18/01/2024
Resumen de revisión: Revisión de 3 años

Descargo de responsabilidad:

La información proporcionada en este SDS esta correcta a lo mejor de nuestro conocimiento, e información y creencia en la fecha de su publicación. La información dada es diseñada sólo como una guía para el manejo seguro, uso, procesamiento, almacenamiento, transporte, disposición y la liberación y no se debe considerar como una especificación de garantía ni calidad. La información relaciona sólo el material específico designado y puede no ser válido para tal material utilizado en la combinación con cualquier otro material ni en ningún proceso, a menos que sea especificado en el texto.

Fin de la Hoja de Datos de Seguridad